



AB 383

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.
20-407 Lublin, al. J. Piłsudskiego 15, tel. 81 532 42 81, fax 81 532 19 10
Centralne Laboratorium
20-245 Lublin, ul. Zawilcowa 10, tel. 81 746 03 24, tel/fax 81 746 30 83
e-mail: laboratorium@aqua.mpwik.lublin.pl http://www.mpwik.lublin.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 5222/17

Nazwa i adres klienta: Gmina Wólka
20-258 Lublin, Jakubowice Murowane 8
Zlecenie / umowa: zlecenie z dnia 10.01.2017 r.
Miejsce / pkt pobierania próbek: WZZ Wólka - budynek Urzędu Gminy Wólka / łazienka (II piętro)
Badany obiekt: woda
Opis próbki: próbka jednorazowa
Dane próbobiorecy: T.Pilip (prac.Laboratorium)
Sposób pobierania próbki: PN-ISO 5667-5:2003 A;PN-EN ISO 19458:2007 A
Data / godz. pobierania próbki: 24.10.2017 / 8.15
Stan próbki: prawidłowy
Data rozpoczęcia / zakończenia badań: 24.10.2017 / 13.11.2017
Identyfikacja obiektu badania: 5452/17

L.p.	Badana cecha		Jednostka miary	Wynik badania ¹⁾	Dopuszczalne zakresy wartości ²⁾	Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze
Badanie fizyko-chemiczne						
1	Amonowy jon	A	mg/l	<0.06	0.50	PN-ISO 7150-1:2002
2	Barwa	A	mg/l	5±3	nie określono	PN-EN ISO 7887:2012 p.7
3	Mętność	A	NTU	2.0±0.4	1	PN-EN ISO 7027:2003
4	pH	A	-	7.2±0.5	6.5-9.5	PN-EN ISO 10523:2012
5	Przewodność elektryczna właściwa	A	µS/cm	735±44	2500	PN-EN 27888:1999
6	Zapach, Liczba progowa zapachu		TON	akceptowalny	nie określono	PB-12 wydanie 1 z dnia 30.03.2007 r.
7	Stężenie żelaza ogólnego	A	µg/l	180±36	200	PN-ISO 6332:2001
8	Stężenie azotanów	A	mg/l	<2	50	PN-EN ISO 10304-1:2009
9	Stężenie azotynów	A	mg/l	<0.1	0.50	PN-EN ISO 10304-1:2009
10	Stężenie chlorków	A	mg/l	14.0±3.4	250	PN-EN ISO 10304-1:2009
11	Stężenie fluorków	A	mg/l	<0.5	1.5	PN-EN ISO 10304-1:2009
12	Stężenie siarczanów	A	mg/l	39±10	250	PN-EN ISO 10304-1:2009
13	Stężenie antymonu	A	µg/l	<2.5	5	PN-EN ISO 15586:2005
14	Stężenie arsenu	A	µg/l	<5	10	PN-EN ISO 15586:2005
15	Stężenie chromu	A	µg/l	<5	50	PN-EN ISO 15586:2005
16	Stężenie kadmu	A	µg/l	<2	5	PN-EN ISO 15586:2005
17	Stężenie manganu	A	µg/l	<10	50	PN-EN ISO 15586:2005
18	Stężenie niklu	A	µg/l	<10	20	PN-EN ISO 15586:2005
19	Stężenie ołowiu	A	µg/l	<5	10	PN-EN ISO 15586:2005
20	Stężenie selenu	A	µg/l	<5	10	PN-EN ISO 15586:2005
21	Stężenie sodu	A	mg/l	8.2±1.5	200	PN-ISO 9964-3:1994+Ak:1997



AB 383

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.
20-407 Lublin, al. J. Piłsudskiego 15, tel. 81 532 42 81, fax 81 532 19 10
Centralne Laboratorium
20-245 Lublin, ul. Zawilcowa 10, tel. 81 746 03 24, tel/fax 81 746 30 83
e-mail: laboratorium@aqua.mpwik.lublin.pl http://www.mpwik.lublin.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 5222/17

L.p.	Badana cecha	Jednostka miary	Wynik badania ¹⁾	Dopuszczalne zakresy wartości ²⁾	Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze
Badanie mikrobiologiczne					
22	Obecność i liczba Enterokoków kałowych	A jtk/100 ml	0	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
23	Obecność i liczba bakterii grupy coli	A jtk/100 ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
24	Obecność i liczba Escherichia coli	A jtk/100 ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
25	Obecność i ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po 72 h	A jtk/1 ml	44 [33;58]	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004

Mętność - norma PN-EN ISO 7027:2003 wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny.

A - Badana cecha akredytowana przez Polskie Centrum Akredytacji (Nr akredytacji AB 383. Aktualny zakres akredytacji: www.pca.gov.pl)

¹⁾ - wyniki badań przedstawiono z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2
²⁾ - na podstawie Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 13.11.2015 r. (Dz.U.Poz.1989 z 27.11.2015)

< - poniżej dolnego zakresu roboczego

Dla badań fizyko-chemicznych podawana jest niepewność łączna (pobierania próbek i analizy).

Dla badań mikrobiologicznych podawana jest niepewność wykonania analizy.

W załączeniu Sprawozdanie z Badań nr 2931/10/2017/F/1 wykonane przez Laboratorium Badawcze JARS Sp. z o.o., oraz Sprawozdanie z Badań nr 407/17/LUB wykonane przez Laboratorium Usług Badawczych Lubelskiej Spółdzielni Usług Mleczarskich w Lublinie.

jtk - jednostki tworzące kolonie

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Bez pisemnej zgody Centralnego Laboratorium Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o. sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

17.11.2017
Data sporządzenia
sprawozdania
mgr inż. *Malgorzata Zienkiewicz*

Starszy Specjalista
mgr Barbara Gołta
Autoryzacja
KIEROWNIK
Centralnego Laboratorium
dr inż. Tomasz Żytyński

KIEROWNIK
Centralnego Laboratorium
dr inż. Tomasz Żytyński
Kierownik Laboratorium



Lubelska Spółdzielnia Usług Mleczarskich w Lublinie
Laboratorium Usług Badawczych
20- 089 Lublin, ul. Probostwo 4
tel. (81) 747 81 41 w. 53

Data:30.10.2017

Strona 1/2

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 407/17/LUB

Nazwa i adres klienta: MPWiK w Lublinie Sp. z o.o.
Centralne Laboratorium
ul. Zawilcowa 10, 20-245 Lublin

Numer i data zlecenia: 407/17/LUB z 24.10.2017

Kod próbki	Typ próbki	Miejsce pobierania próbki	Punkt pobierania próbki
407/17/W	woda do spożycia*	WZZ Wólka, budynek Urzędu Gminy Wólka*	Łazienka II piętro (kod próbki 5452/17)*

Próbkę pobrał: przedstawiciel Zleceniodawcy – Tomasz Pilip*
Próbkę dostarczył: przedstawiciel Zleceniodawcy – Tomasz Pilip
Plan pobierania próbki: objęte planem Zleceniodawcy
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Data i godzina pobrania próbki	Metoda pobierania	Data i godzina dostarczenia próbki
24.10.2017, 8 ¹⁵ *	PN-ISO 5667-5:2003*	24.10.2017, 13 ³⁰

Data rozpoczęcia badań: 24.10.2017
Data zakończenia badań: 26.10.2017

BADANIA ORGANOLEPTYCZNE

Badana cecha	Metoda Dokument odniesienia	Wynik badania	Jednostka
Obecność obcego smaku	PN-EN 1622:2006 ^A Metoda jakościowa	nie wykryto ¹⁾²⁾	-
Liczba progowa smaku TFN	PN-EN 1622:2006 ^A Metoda uproszczona parzysta, wybór niewymuszony	< 1 ²⁾	-

Autoryzował:

Kierownik Techniczny
Pracowni Mikrobiologii
mgr Agata Kotwicka

gdzie:

^A – metoda akredytowana zgodnie z zakresem akredytacji AB 459 – aktualny zakres akredytacji: www.pca.gov.pl

Uwagi:

* zgodnie z oświadczeniem Zleceniodawcy

¹⁾ ocenie poddano próbkę nierozcieńczoną

²⁾ liczba oceniających: 3 osoby

rodzaj wody odniesienia: butelkowana, niegazowana woda mineralna pochodząca z obszarów Lubelszczyzny

czas od pobrania próbki do wykonania oznaczeń: 50 godzin 15 minut

temperatura ocenianej próbki: 23,1°C


Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Przedstawione w sprawozdaniu z badań wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.

Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek przeprowadzony przez Zleceniodawcę.

Sporządził:

Specjalista ds. Laboratorium


mgr inż. Beata Matyjasek

Zatwierdził:

Kierownik Laboratorium
Usług Badawczych


mgr Barbara Gołębiowska

- KONIEC SPRAWOZDANIA -



JARS Sp. z o.o.

LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2931/10/2017/F/1

Zleceniodawca:	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie spółka z o.o. 20-407 Lublin ul. Al. Piłsudskiego 15
Zlecenie Nr:	2931/10/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

N - wynik niezgodny z wymaganiami

(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

Punkt poboru: 5452/17

Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	Informacja u Zleceniodawcy
Miejsce pobrania:	Informacja u Zleceniodawcy
Pochodzenie wody:	brak
Rodzaj ujęcia:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	- °C
Data i godzina:	24-10-2017 08:15

Pobranie próbek wg: próbki pobrane przez Zleceniodawcę

Transport próbek: JARS Sp. z o.o.

Odbierający: Piechuta Lucjan

Numer próbki: 14779/10/17

Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 24-10-2017

Data zakończenia badań: 30-10-2017

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010	
LK	Dieldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010	
LK	Izodryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010	
LK	Heksachlorocykloheksan (HCH)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,100	< 0,010	
LK	Heptachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010	
LK	Heksachlorobenzen (HCB)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010	

LK	1,2,3-trichlorobenzen (1,2,3-TCB)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002		< 0,10
LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,010	< 0,0020
LK	Benzo(b)fluoranten	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016		< 0,0050
LK	Benzo(ghi)perylene	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016		< 0,0050
LK	Benzo(k)fluoranten	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016		< 0,0050
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,100	< 0,0050
LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,50	< 0,010
LK	Indeno(1,2,3-cd)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016		< 0,0050

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 30-10-2017	Autoryzował wynik: M6 Wątor Mateusz - Specj.ds.analiz fizykochem.	Zatwierdził: Doradca Analityczny Beata Jeż	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	---	--